



Industrial de Válvulas, S.A. de C.V.
 Av. de la Industria Lote 16 Fracc. Industrial el Trébol
 Tepozotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number V07C13808
 (Fecha) Date 10/05/2007

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- | | |
|--|---|
| API 598
API 599
ANSI B16-10
ANSI B16-34
MSS-SP61 | - VALVE INSPECTION AND TESTING
- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES |
| API 6D
API 600
ANSI B16.11
API 602 | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- STEEL GATE VALVES - FLANGED AND WELDING ENDS
- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |

Part No. AC101A08MAB
 (Codigo)
Description 10" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000S
 (Description) VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO
 (CAST STEEL GATE VALVE)
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TESTS (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK SEAT	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	315	315
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)					
			C	Mn	P	S	SI	NI	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG 2ND	RED 3RD	BHN AVG
BONNET	0DD0957	ASTM A-216/WCB	0.190	0.880	0.023	0.024	0.402	0.030	0.030	0.010	0.030	0.001		75.54	45.82	27	46	167
BONNET		Normalized to (Normalizado a) 930		Temper to (Temple a) 650				Cooled in air. (Enfriado en aire.)										
BODY	0DD0993	ASTM A-216/WCB	0.180	0.760	0.030	0.023	0.420	0.070	0.050	0.060	0.040	0.010		84.24	40.45	26	43	166
CUERPO		Normalized to (Normalizado a) 930		Temper to (Temple a) 650				Cooled in air. (Enfriado en aire.)										
WEDGE	U2101	ASTM A-216/WCB	0.220	0.800	0.019	0.020	0.530	0.060	0.090	0.010	0.050	0.010		75.98	46.54	27	42	161
DISCO		Normalized to (Normalizado a) 930		Temper to (Temple a) 650				Cooled in air. (Enfriado en aire.)										

CERTIFICADO POR
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:
 QUALITY ASSURANCE

Sandra Ruiz